Año IV. Sábado 2 de Mayo de 1885. Núm. 975

Precios de suscricion.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscricion

PAMPLONA.
EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25
FUERA DE PAMPLONA.
Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION
PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

EL MISIONERO CATÓLICO. (1)

Muchas veces hemos ponderado el mérito extraordinario de los misioneros de la Iglesia, que son los únicos capaces de llevar la civilizacion cristiana á las tribus salvajes de Africa y de América, como á las sociedades paganas ó infieles del Asia, predicando, más aun que con su palabra, con el ejemplo de su vida y de su abnegacion, á diferencia de lo que hacen los sectarios, que, contentándose con repartir el cadáver de su Biblia, sólo producen cadaveres morales ó almas cadavéricas mas aptas para adquirir los vicios de la civilizacion que para conocer y practicar sus ventajas.

Los enemigos de la Iglesia podrian creer que esto lo decíamos nosotros por amor á nuestra fé, por espíritu de parcialidad, si el testimonio de Gobiernos europeos á quienes la Iglesia no tiene nada que agradecer —y ahí está el mismo Gobierno republicano de Francia que no nos dejará mentir—no demostrase concluyentemente que las misiones católicas son incomparables é insustituibles en la gran empresa de civilizar las regiones más incultas del universo.

Pero si esto no fuera bastante, tenemos un nuevo testimonio, no menos autorizado que el de cualquiera de nuestros republicanos de Europa, el cual hace la más imparcial y completa apología de las misiones católicas que puede imaginarse.

El testimonio es de un senador protestante de Washington, el Sr. West, representante del Missouri, que en un discurso pronunciado en el Senado de la capital oficial de los Estados-Unidos he hecho completa justicia á los misioneros pertenecientes á la Compañía de Jesús.

«Soy protestante, dijo el Sr. West, nacido y educado en la fe protestante, y espero morir en la fe protestante;pero declaro que el sistema adoptado por los Jesuitas para la enseñanza de los indios es el único práctico, el único que puede dar buenos resultados. El Senador de Massachussets que ha a ribuido los éxitos de los Jesuitas en la obra de la civilizacion de los indios al hecho de que estos religiosos se consagran á ella enteramente, ha señalado una gran verdad. Tomád un eclesiástico protestante, enviadle á las regiones lejanas del Oeste; yo le concedo gran celo y mucha actividad; pero viaja con su familia, y lanza una mirada triste al mundo civilizado que abandona con pena, y no se entrega sino á medias, por simple sentimiento del deber, á una obra que tan poco le atrae. Ved, en cambio lo que hace un Jesuita. Es medio predicador y medio soldado, y pertenece enteramente á la Compañía. No posee nada más que el traje que lleva. Si recibe, á media noche, del jefe de la Compañía, la órden de trasladarse á los desiertos del Africa ó al corazon del Asia, se levanta sin hacer la menor observacion y parte, porque vivía ya separado del mundo. He tenido ocasión de visitar una vez al P. Cavallieri que vive hace cincuenta años en medio de los indios del Montana.

Fué enviado de Italia á las misiones indias, y es á la vez un apóstol y un hábil médico. Cuando fuí á verle á su cabaña, le encontré en la cama, porque hace cinco años que no le dejan las enfermedades, y sin embargo, continúa ayudando á los pobres indios que todos los dias van á verle. Este hombre ha consagrado su vida entera á la mision, y ¿cuál es el resultade de sus trabajos? Que los *Cabezas-Planas* están cien veces más adelantados que los demás indios, al menos en la Montana.... Allí he visitado una escuela en que recibían instrucción cincuenta niños y cincuenta niñas... Presencié un exámen, y declaro que en ninguno de nuestros Estados niños de tal edad han hecho ejercicios tan brillantes. Las niñas aprenden todas costura, música y arreglo de casa. Fórmanse tambien institutrices. Los niños aprenden todo lo necesario para la agricultura y el pastoreo, y además los oficios de herrero, ebanista y carpintero; y me convencí de que el secreto de estos adelantos consistía en que se enseñaba á los dos sexos á la vez... porque se llega á constituir con ellos familias instruidas á quienes se les da una casa y una tierra, constituyendo así un núcleo de civilizacion.»

El Sr. West ha dado más extensos detalles de los maravillosos resultados de las misiones católicas dirigidas por los Jesuitas; pero lo trascrito basta para que nuestros lectores, y sobre todo, nuestros adversarios vean cómo sigue siendo criterio de verdad la maxima de Jesucristo *Por los frutos conoceréis el árbol.*

Los cismas y las sectas no dan fruto de progreso ni de cultura en ninguna parte: son árboles secos para el bien. La Iglesia, con sus admirables instituciones, en todo tiempo y en todo lugar produce grandes núcleos de civilizacion y de virtud: es que es el árbol de la verdad y de la vida, el árbol castizo del Evangelio, el árbol fecundo de la Redencion que Jesucristo plantó en la cumbre del Calvario para que su savia se derramase como rocío celestial por toda la superficie de la tierra.

¡Bendito mil veces ese árbol á cuya sombra los pueblos se engrandecen y los hombres se civilizan y se salvan!

(1) Hacemos nuestro este artículo que ha publicado *La Fé.*

Elecciones

En visperas de las elecciones municipales, creemos de oportunidad insertar aquellas disposiciones de la ley electoral, cuyo conocimiento interesa mas directamente á los electores.

Son estas:

ELECCION DE LA MESA.

Artículo 50. Los colegios ó secciones electorales se abrirán al público á las nueve de la mañana del día fijado para la eleccion.

Art. 51. A cada colegio ó seccion concurrirá á la citada hora el Alcalde ó Regidor á quien corresponda por órden, y á falta de éstos, el Alcalde de barrio que deba presidir la mesa interina.

Art. 53. A la hora señalada para comenzar la eleccion, el Presidente ocupará su puesto é invitará á los dos más ancianos y á los dos más jóvenes de los electores presentes, entre los que sepan leer y escribir, á tomar asiento en la mesa para ejercer las funciones de Secretarios escrutadores interinos.

Si hubiera reclamaciones sobre la edad que reclamen tener estos Secretarios, se estará á lo que resulte del libro talonario del censo electoral.

Art. 54. Despues de haber tomado asiento los Secretarios interinos, el Presidente anunciará en alta voz: *Se procede á la votacion de la mesa definitiva.* Esta se compondrá de un Presidente y cuatro Secretarios, elegidos por papeletas y por mayoría de votos.

Art. 55. No se admitirá á votar á persona alguna que no presente su cédula talonaria, ó á quien no se le dé por duplicado, en aquel momento, en los casos de extravío ó denegacion de entrega, segun lo dispuesto en el art. 34 de esta ley.

Art. 56. La papeleta de votacion contendrá el nombre del elector del mismo colegio ó seccion á quien se designe para Presidente, y separadamente, bajo el epígrafe de *Secretarios,* los nombres de otros dos electores, tambien del mismo colegio ó seccion, para Secretarios escrutadores, No podrán ser elegidos para estos cargos los electores que no sepan leer y escribir.

Art. 57. Los electores se irán acercando uno á uno á la mesa y presentando sus respectivas cédulas talonarias al Presidente, le entregarán la papeleta doblada con su voto; aquél la introducirá en la urna, diciendo: *Voto del elector Fulano de Tal.*

Art. 58. A las tres en punto de la tarde prohibirá el Presidente, en nombre de la ley, la entrada en el local de eleccion, cerrando las puertas del mismo si lo considerase preciso.

Continuará despues la votacion para recibir los votos de los electores presentes, y luego que hubiese votado el último, un Secretario escrutador preguntará tres veces en voz alta: *¿Hay algun elector presente que no haya votado?* No habiendo quien reclame, ó votando los que falten, el Presidente dirá: *Queda cerrada la votacion:* no volviéndose despues á admitir voto alguno, y permitiéndose de nuevo la entrada en el local.

Art. 59. Cerrada de esta manera la votacion, un Secretario escrutador leerá en alta voz los nombres de los electores que hayan tomado parte en la eleccion y publicará su número es seguida el Presidente, y abriendo la urna, dirá: *Se vá á proceder al escrutinio.*

(Este se hará con sugecion á los artículos 60 al 68 y el acto de dar posesion al presidente y secretarios escrutadores elegidos, con arreglo á los artículos 69 y 70.)

ELECCION DE CONCEJALES.

Art. 71. Constituidos al dia siguiente á las nueve de la mañana en el colegio ó seccion electoral el Presidente y Secretarios escrutadores elegidos, se declarará por el primero en alta voz *que se empieza la votacion para Concejales.*

Art. 72. El procedimiento de esta eleccion se

(8) FOLLETIN DEL "LAU-BURU,"

SECRETOS DE FAMILIA.

HISTORIA RECOGIDA POR JULIO LECOMTE.

TRADUCIDA PARA EL «LAU-BURU.»

(Continuacion.)

—»He tardado, no es asi?—dijo el buen amigo—reñidme si quereis... pero me he encontrado con la señora de Billemont, que...

—»Veo, pobre Corbinaud, que seguis explotado por todas esas señoras y hasta por mí!

—»Oh! vos! eso es lo que me recompensa de las otras y me realza!

—»Gracias amigo mio! Si supierais cuanto me alegraria de veros feliz, bien establecido y sin estar entregado á todo el género humano, sino á alguna buena criatura que os amase como mereceis...

—»No hablemos de eso...—interrumpió tristemente corbinaud—es imposible!

—»No lo creais—dijo Matilde con una duda simpática,—ya veremos... pero hablemos de mis diamantes; habeis conseguido..

—»Vuestros diamantes son hermosísimos; el diamantista los conoce; nada será más fácil que tener con ellos ciento cincuenta mil francos el dia que esteis bien decidida..

—»Decidida? Pues, si lo estoy! Ya sabeis que nunca me los pongo, y que habiendo sido de mi abuela, tendria que gastar tal vez diez mil francos, para montarlos al gusto del dia. Puesto que me habeis confiado los apuros de Pablo ¿qué cosa más natural que haberle creer, que por medio de vuestro hermano, habeis hecho un empréstito hipotecando la Chatenaie? mientras que...

—»Qué os privais...

—»Os lo repito, esos diamantes me son inútiles. Lo que verdaderamente seria una privacion, seria ver nuestro querido asilo de la Chatenaie expuesto á..

En esto se oyó de nuevo la campana del portero.

—»Vamos—exclamó Matilde con cómica melancolía—ya va á empezar. Pongámonos sobre las armas.

—»Espero, dijo Corbinaud dirigiéndose al balcon—que hoy tendreis pocas visitas, y me aprovecharé de ello para ir hácia las cuatro á un ministerio, donde tengo un negocio de interés... Ah! qué pronto se cansa uno del mundo!...

—»Por ahí he principiado yo—dijo Matilde.

—»Mme. Leblanc!

—»Leblanc—dijo Matilde—quién es?

—»Es una señora que antes se anunciaba siempre la señora de La Bavinardiere.

—»Y por qué hoy Leblanc?

—»No puedo deciros, señora. Ella misma es la que me ha dicho que anunciemos Mme. Leblanc.

—»Ah! entiendo,—dijo riéndose Corbinaud—os olvidais de la nueva ley sobre títulos y nombres nobiliarios?

—»Pues bien, vaya por Leblanc, la recibiré del color que se presente repuso Matilde.

La ex-Bavinardiere (Clara) entró y se negó con obstinacion á sentarse al lado de Matilde, pretestando que la luz la ofendia la vista... pero en realidad, porque cubierto imprudentemente su rostro de blanco, preferia la sombra á la penumbra. Despues de las primeras futilidades de toda visita, Mme. Leblanc, exclamó:

—»A propósito, me han dicho que teniais algunos disgustos á causa de ese gerente de las minas de Argel... Oh! ese gerente, ¿verdad qué es horrible...?

—»Qué minas son esas?... Un gerente? dijo sorprendido matilde Corbinaud y se arrojó vivamente al través de la conversacion, diciendo que Mme, Leblanc, confundia sin duda con alguna otra persona. Pero ella se obstinó, y fué preciso que Corbinaud, la contradijera algo bruscamente, para que acabase de comprender ella la torpeza que habia cometido y de la que tanto se alarmó. Matilde. La señora Leblanc, procuró entonces cambiar de conversacion:

(Se continuará.)

2006 Ministerio de Cultura

arreglará á los mismos trámites establecidos para la eleccion de la mesa en los artículos 52 al 59 de esta ley.

Art. 73. Las papeletas contendrán tantos nombres como Concejales corresponda elegir al colegio, y los que expidiesen de este número serán nulos.

En las secciones se votará el mismo número que corresponda al colegio de que dependan.

Art. 74. A las cuatro en punto de la tarde se procederá al escrutinio en la misma forma prescrita en los artículos del 59 al 68.

Art. 77. A las nueve de la mañana del dia siguiente se volverá á abrir el colegio electoral sin necesidad de anuncio, y ocupando la mesa el Presidente y Secretarios escrutadores, continuará la votacion comenzada en el dia anterior.

CÉDULAS Y DERECHOS DE LOS ELECTORES.

Art. 34. Cuando por omision ó por injusta denegacion de los alcaldes no hubiese sido entregada al elector la cédula á que tiene derecho, ó cuando una vez entregada la hubiese perdido, podrá reclamar del presidente de la mesa, identificando préviamente su persona, la entrega del segundo talon, de que habla el art. 17, debiendo en este caso votar en el acto, con la fórmula "votó con cédula duplicada„ (1).

Art. 37. En la parte exterior de cada local en que se verifiquen las elecciones, se fijarán dos dias antes de que empiecen una lista certificada.

Art. 41. Todo elector de un distrito tendrá entrada en todos los colegios del mismo, y podrá hacer en cualquiera las protestas y reclamaciones que crea fundadas.

Art. 42. Los votos se podrán emitir en papeletas impresas ó manuscritas; pero en papel precisamente blanco.

Colegios electorales de Pamplona.

Para las elecciones que han de empezar mañana y que terminarán el miércoles, esta poblacion se halla dividida en seis colegios en la forma siguiente:

Primer Colegio.—Escuela de música.

Comprende las calles de Tecenderias, Nueva, Plazuela del Consejo, Taconera, San Anton, San Miguel, San Nicolás, San Gregorio y San Francisco.

2.° *Colegio.—Teatro.*

Comprende las calles de Valencia, Lindachiquia, Comedias, Pozo Blanco, Zapateria, Constitucion (P. del Castillo), San Ignacio, Espoz y Mina y Chapitela.

Tercer Colegio.—Escuelas de Caldereria.

Comprende las calles de Estafeta, Tejeria, San Agustin, Bajada á San Agustin, Caldereria, Merced, Palacio y Compañia.

4.° *Colegio.—Instituto.*

Comprende: Dormitaleria, Curia, Plazuela de San José, Redin, Salsipuedes, Navarreria, Cármen, Mañueta y el barrio extramural de la Magdalena.

5.° *Colegio.—Casa Consistorial.*

Calles Mayor, Eslava, Bolserias, Campana, Santo Domingo, Bajada á Carnicerias, Plazuela Consistorial, Mercaderes, Calceteros y el barrio extramural de la Rochapea.

6.° *Colegio.—San Lorenzo.*

Comprende las calles de Santo Andia, San Lorenzo, Descalzos y Pellejerias.

Advertencias.

Los electores de este último distrito acudirán á votar al local de las Escuelas de San Francisco.

Los del 4.° distrito ó sea Instituto irán al local del colegio de internos del mismo establecimiento.

En cada uno de los seis colegios hay que elegir dos concejales, excepto en el de la Escuela de Música en que han de elegirse tres.

Correspondencia.

Sr. Director del LAU-BURU.

Madrid 30 de Abril de 1885.

Asuntos electorales.

Como el asunto de la coalicion es lo que preocupa á los políticos de todos matices y en el salon de conferencias no se habla de otra cosa, fuerza será que me haga eco de lo que allí se diga, y de lo que se ha dicho hoy, merece citarse un animado diálogo sostenido entre los Sres. Sagasta, Romero Robledo y Abascal. Decia este último al ministro de la Gobernacion que dudaba que esta vez ganara el gobierno en las elecciones municipales especialmente en Madrid donde la union de todos los partidos y los trabajos que con fruto se están haciendo, son mas temibles que en provincias; pero estas insinuaciones no le arredraron al señor Romero Robledo, quien aseguró que una vez mas que nada temia por el feliz éxito y que con respecto á los trabajos que se practican por los coligados, esos trabajos que no suelen salir á la superficie, tenia de ellos tan exacta noticia que podia dar cuenta de ellos sin temor de incurrir en inexactitudes. En efecto, invitado por el Sr. Abascal á que relatara lo que supiera, el ministro de la Gobernacion empezó á decir y no pudo menos que declarar aquel que no desconocia ciertos manejos. Y es natural que esto ocurra: un ministro de la Gobernacion que hace favores á manos llenas, que su principal cuidado ha sido siempre crear amistades en número infinito para que sirvan en determinados casos; que sabe mover como pocos ó acaso como ninguno la máquina electoral, contra ese ministro de la Gobernacion parecen inútiles cuantas coaliciones se hagan, cuantas protestas se formulen y cuantas actas notariales se levanten. Obtener mayorías en las corporaciones municipales: ese es el caso, lo demás importa poco.

(1) Para votar no es necesaria la cédula personal.

Córtes.

Esta tarde se esperaba en el Congreso un interesante debate relativo á este asunto que debian iniciar los hombres mas importantes de las oposiciones.

El Sr. Romero Robledo se hallaba en el banco azul desde que empezó la sesion, pero habia tan poca concurrencia en los escaños, que el presidente entró en la órden del dia discutiéndose el dictámen referente á la rehabilitacion de la concesion del ferrocarril de Val de Zafan á San Cárlos de la Rapita á la compañía que hoy la obtiene, terminando en el debate los señores Solsona, y Sastrau encontra y el señor Pugicerver en pró suspendiéndose despues de consumir turno estos diputados para continuar tratándose de los presupuestos.

Mañano será el debate sobre las elecciones. En el Senado ha tenido muy escaso interés la sesion. Despues de las primeras preguntas, el Sr. Ministro de Marina ha leido el proyecto fijando las fuerzas navales para el próximo año económico. A continuacion se ha entrado en la órden del dia, continuando la discusion del proyecto de alhóndiga, que ha sido aprobado terminando la sesion á las tres próximamente.

—

Se decia esta tarde que en breve vendrá á Madrid la reina doña Isabel.

Se habla de una alianza entre Inglaterra é Italia, á cambio de que la primera haga concesiones á la segunda de Trípoli y otros puntos. En esta alianza quien más perderá será España.

Consejo de ministros.

El Consejo de ministros verificado hoy bajo la presidencia del Rey no ha tenido la importancia que se le atribuía, si bien ha tenido alguna desde el momento en que se ha hablado sobre órden público y sobre la coalicion electoral.

Los ministros han negado que fuera cierto se hubieran levantado partidas insurrectas en las montañas de Cataluña y en las de Navarra.

En cuanto á la coalicion ha declarado el Sr. Romero Robledo que será derrotada en todas partes.

Rumores.

En algunos círculos que he visitado esta tarde se preguntaba con vivo interés que hubiera de modificacion ministerial, no sé si por la impaciencia de unos ó por rumores de otros que no creo fundados. En cuanto á esto se refiere; no ha ocurrido ninguno de estos hechos que precipitan en ocasiones los acontecimientos y por lo mismo mantengo mi opinion de hace tiempo; en mi carta de ayer ya lo indicaba; á mi juicio no habrá modificacion, parcial de gabinete acaso hasta Setiembre ú Octubre y esta tal vez no sea tan extensa como algunos presumen, concretándose quizás á los ministerios de Gobernacion y Gracia y Justicia; pero hay muchos que afirman que alcanzará tambien á los de Fomento, Estado y Ultramar. No agradará esto mucho al Sr. Cánovas, pero habrá de pasar por ello si asi lo exige la marcha de la política.

No ha faltado quien creyera en la formacion de un gabinete Toreno, con el fin procurar la union de todos los elementos conservadores; pero esto se ha desvanecido y los ministeriales que mas bien informados parecen de las cosas de altas regiones, opinan que continuará el Sr. Cánovas al frente de la gestion ministerial, lo menos hasta Marzo del año próximo. Concluyo con hacerme eco de esta version, declinando la responsabilidad de su informe en los que la propalan.

Los coligados.

Un detalle que prueba que los partidos coligados han tomado por lo serio la eleccion de concejales y que no perdonan medio para que sus trabajos produzcan el mejor resultado. Esta tarde iban los señores Anglada, Moret y Rispa Perpiñá, posibilista el primero, demócrata-monárquico el segundo y federal no pactista el tercero, por los barrios extremos del distrito de Buenavista, recabando votos para la próxima lucha electoral.

Las oposiciones han resuelto dejar para mañana que el Sr. Maura haga una pregunta al Sr. Romero Robledo, planteando la cuestion de ilegalidad del censo en Madrid y la incompatibilidad del Sr. Bosch en el ejercicio del cargo de alcalde con el de Diputado á Córtes. Este aplazamiento segun mis informes obedece al temor de que la sola lectura de ciertos antecedentes fuera suficiente para suspender las elecciones por lo menos en Madrid, cosa que no desean las oposiciones; pero tampoco creo que en ello haya pensado el gobierno.

Dije en una de mis cartas haciéndome eco de un rumor que circuló por el salon de conferencias que el brigadier Escario habia desaparecido del punto de su residencia para unirse á los de la propia categoría Sres. Villacampa y Mariné y me consta que especie tan calumniosamente propalada se hizo correr precisamente en los instantes en que dicho oficial general se encontraba á la cabecera de una de sus hijas á la sazon gravemente enferma.

Quede la verdad en su lugar.

Suyo afectísimo.

El Correspoasnl.

Revista bibliográfico-católica del LAU-BURU.

—

SUMARIO.—I. Sotileza, novela.—II. Don Fulgencio y D. Juan.—III. Montalegre.—IV. La Heroina de Belulia.

I.

Conocida sobre manera es de los amantes de la buena literatura la elegancia de estilo al par que elevados sentimientos que caracterizan las producciones del insigne novelista católico D. José María de Pereda, autor de «Escenas montañesas,» «El Buey suelto,» «D. Gonzalo,» «Pedro Sanchez,» y otras, de algunas de las cuales nos hemos ocupado en esta seccion del LAU BURU.

La que con el título de «Sotileza» dedicada «á cantar en medio de estas generaciones desorcidas é incoloras las nobles virtudes, el mísero vivir, las grandes flaquezas, la té incorruptible y los épicos trabajos del valeroso y pintoresco mareante Santanderino,» acaba de publicar, será pronto conocida del público español, apreciada y considerada como la mejor de todas las producciones suyas, y que está llamada á producir muchísimo bien entre los aficionados á ésta clase de literatura á cuyas manos llegue.

II.

Con el título de «D. Fulgencio y D. Juan, ó sea la verdad contra los errores más comunes que propagan en los pueblos los enemigos de la Religion,» ha publicado el Presbítero D. Bernardo Vergés un pequeño opúsculo de propaganda católica, reuniendo en él lo más principal para el objeto á que se destina. Se presta para la distribucion en grande escala en las circunstancias apropósito para ello; y se encuentra en las librerias católicas.

III.

La casa editorial de Barcelona «La propaganda catalana» (calle de la Paja 31), está publicando bajo el título de «Episodios tradicionalistas» una série de obras, de la que es una «Montalegre.» Debida á la pluma de D. Cárlos Constante, consiste en una narracion veridica é histórica de los crímenes y asesinatos cometidos al grito de libertad, en Manresa en 1821 y en Montalegre en 1869. Recomendamos su lectura. Forma un tomo en 4.° menor de cerca de 300 páginas y cuesta en rústica 8 reales.

IV.

Inspirado en uno de los más bellos pasajes de la Biblia, y con el título de «La Heroina de Betulia,» ha escrito el presbítero, párroco ecónomo D. José Cuadrado Baró, una obra, de la que aun cuando no la hayamos visto, podemos decir lo que hemos leido acerca de ella, á saber: «que acredita á su autor como maestro en el arte de desarrollar planes admirablemente concebidos y de crear situaciones mediante las cuales, el interés de la accion no decae un punto, y el relato adquiere condiciones artísticas de primer órden.»

Sarasate en Liverpool.

—

Dando cuenta de un concierto que dió nuestro ilustre paisano el sábado en aquella ciudad, dice un periódico de la misma entre otras cosas lo siguiente:

"Gran interés excitó el sábado el concierto dado por el famoso violinista español señor Sarasate, que reunió gran concurrencia, que llenaba por completo las localidades de la sala de conciertos de S. Jorge, para oir uno de los más hábiles instrumentistas que se ha presentado hasta la fecha ante un público inteligente. Antes de ahora se ha oido á Sarasate en Liverpool, pero nunca habia demostrado como esa noche la variada é increible destreza de violinista.

En el "Concierto de Mendelsshon" su último *allegro* fué un asombro de delicadeza y finura de tonos, de perfeccion; en el manejo del arco y la praidez y aparente facilidad de la ejecucion un *tour de force* tal, que es imposible imaginarse que haya sido sobre pujado por ningun otro violinista. El mismo Paganini, con quien se le ha comparado muchas veces, no es posible que le aventajase en destreza de ejecucion.

En suma: mucha de la música que toca Sarasate (aunque se distingue tambien por la fuerza y pureza de los tonos) se halla como abrumada por bellezas de ejecucion y maestría en los efectos, y el oyente no se atreve ni á respirar en algunos pasajes, que parecen realizar aquellos hechizos y milagros encantos que se atribuyen á la música, ó por lo ménos á la realidad más de cerca que la han tocado nunca.

Al decir esto, intentamos describir adecuadamente, sin creer haberlo conseguido, la destreza del instrumentista, que emplea todo género de *pirricato* y efectos unidos al ordinario y acertado manejo del arco.

En vez de la pieza de Raff que se habia anunciado, tocó Sarasate "aires bohemios" arreglados por él mismo, y en ellos, así como en los "bailes e pañoles" (repetidos varias veces), su destreza, de tipo bohemio, brilló extraordinariamente."

De Logroño.

—

Escriben de aquella ciudad con fecha 29:

«Ayer llevaron un gran susto las lavanderas que estaban con la ropa tendida en el punto denominado el Sotillo, por la mucha agua que tomaba el Ebro por momentos. Daba lástima verlas coger la ropa apresuradamente por no verse rodeadas de agua por todas partes; aun así, tuvieron algunas que pasar descalzas por una parte que ya rebasaba el agua. Los soldados de caballería que bajaron á llenar de agua una gran cuba que trasportan en un carro, tuvieron que dejarla sin llenar y remangarse para salir del apuro. Hoy seguia creciendo el Ebro, pero no con la celeridad de ayer, y esperamos suba bastante por haber estado toda la noche lloviendo, lo que en las alturas próximas ha sido nieve; pues esta ha llegado hasta Nalda y Albelda, á dos leguas de Logroño.

Las cosechas de cereales están tan atrasadas como no se han visto jamás á causa del frio, temiéndose mucho una helada por las viñas, que se hallan lo mejor que puede desearse, y se espera una buena recoleccion de uva.»

Ultimatum de Rusia.

—

Aunque sin carácter oficial, todo induce á creer sea cierta la noticia comunicada en el siguiente telegrama, que puede considerarse como el ultimatum de Rusia, precursor en pocos dias de la ruptura de las hostilidades:

«BRUSELAS 30.—La *Independencia Belga* publica un despacho de San Petersburgo, fechado ayer, diciendo que despues de la reunion del Consejo privado de ministros, generales y otros altos dignatarios, presididos por el czar, deliberó éste rápidamente con los ministros, dictando un despacho dirigido á Inglaterra que equivale á un *ultimatum*. En dicho despacho, al decir del corresponsal de la *Independencia*, se invita á la Gran Bretaña á que declare inmediatamente si acepta ó no la frontera ruso-afghana propuesta por Rusia.

En caso de una negativa á aceptar dicho trazado, el gobierno de San Petersburgo mandaria ocupar inmediatamente el Hérat por sus tropas. La *Independencia Belga* añade que el domingo salió de San Petersburgo un correo de gabinete, portador de importantes despachos del gobierno ruso.—*Fabra.*

Gacetillas

Al dar noticia de los brillantes ejercicios de oposicion á una Relatoría vacante en esta Audiencia territorial, verificados recientemente en la misma dijimos que el respetable tribunal habia formulado y remitido la terna, para la provision de dicha plaza, figurando en el primer lugar D. Javier Valencia, segundo, D. Fermin Garbayo y en el tercero D. Antonio Avelan.

Hoy tenemos el gusto de participar á los

2008 Ministerio de Cultura

lectores que el Ministro del ramo ha hecho el nombramiento en favor del propuesto en primer lugar.

Celebramos mucho que este sea nuestro querido amigo particular D. Javier Valencia, que tiempo há venia desempeñando interinamente la plaza que ahora ha ganado y obtenido en propiedad; y le felicitamos sinceramente así como á toda su apreciable familia.

Tenemos noticia de que hace tres dias ha quedado definitivamente planteada con arreglo á los últimos adelantos la fabricacion de cal hidráulica en "La Económica," situada en jurisdiccion de Azoz y propiedad de D. Casiano Diaz y cuatro vecinos de los pueblos inmediatos.

Personas que han visitado aquel establecimiento fabril, nos dice que el vapor funciona con vertiginosa rapidez, lo cual no nos estraña, si los aparatos pulverizados han de dar 30.000 kilos de cal en dia laborable.

Es plausible cuanto tienda al desarrollo de las industrias, hasta ahora poco explotadas en Navarra, y auguramos grandes resultados á los dueños de dicho centro de produccion, porque la cal es un artículo cuyo uso se ha generalizado, como lo prueba la riqueza que representan en Zumaya las fábricas de la misma clase allí establecidas.

El almacen de Pamplona se halla á cargo de los Sres. Idoate y compañía, Zapatería 48, comercio.

Algo grave hu debido ocurrir en el Instituto de Vitoria en el acto de tomar posesion de la cátedra de psicología, lógica y ética para que ha sido nombrado D. Mariano Amador y Andreu, cuando *La Concordia* habla de un acta notarial levantada que no se relaciona con la toma de posesion y sí con el incidente surgido.

Solemne funcion que mañana, primer domingo de Mayo, celebrará la Venerable Orden Tercera en Capuchinos.

A las cinco de la tarde exposicion de Su Divina Magestad, rosario, toma de profesiones, bendicion é imposicion de hábitos, reserva, y por fin la procesion del S. P. San Francisco de Asis.

Se suplica á los fieles honren con su presencia tan devotos ejercicios, especialmeste á los Hermanos, para ganar la indulgencia plenaria á ellos concedida por S. S. el Papa Leon XIII en la Bula *Misericors Dei Filius.*

De San Sebastian.

El gobernador civil ha ordenado al Ayuntamiento de Tolosa que en adelante se abstenga de celebrar sesion durante misa mayor.

Se aguar a con impaciencia la llegada á su pais natal de los famosos jugadores de pelota Indalecio Sarasqueta (a) el Chiquito de Eibar y Arrazola, que como saben nuestros lectores, se embarcaron dias há en Buenos-Aires con rumbo a España.

Con este motivo se preparan varios partidos en tres ó cuatro frontones de Vizcaya y Guipúzcoa donde aquellos habrán de lucir nuevamente sus habilidades en el mencionado juego.

Por el gobierno civil de Vizcaya se recomienda eficazmente á las autoridades municipales de la provincia la vacunacion y revacunacion de niños y adultos en sus respectivas localidades, dentro de la presente estacion, con motivo de haberse presentado varios casos de viruela en algunos pueblos.

La Junta de representantes Gui- puzcoanos que ha de gestionar cerca de S. M. para dar impulso al pensamiento de erigir en esta Ciudad una estátua al célebre marino Oquendo, cuenta con un individuo más en su seno: el general Arteche, recientemente elegido Senador por esta Provincia.

Cultos religiosos.

Sábado.—San Atanasio.

En las Beatas.—Cuarenta Horas. Continúa la novena de Santa Catalina de Sena, á las seis de la tarde se expondrá Su Divina Magestad para las cuarenta horas, y estará expuesto hasta las siete de la tarde en que despues de la novena con gozos cantados se hará la reserva terminando con el Santo Rosario.

Continúan los ejercicios de las Flores de Mayo en la forma y á las horas de costumbre en años anteriores.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	3'35 pesetas	18'85 rs
Cebada	2'25 "	12'67 "
Maiz	2'78 "	15'65 "

Trigo vendido 14 dobles decálitros, equivalentes á 9 robos y 15 almudes.

Anuncios preferentes

PERRO.

En la noche del 27 del actual se extravió uno de raza pachona de unos 20 meses de edad; pelo rojo-claro con alguna manchita blanca en su cabeza y brazos, mas bien bajo que alto, inscrito al número 203 y que atiende al nombre de «PÉ».

Se suplica á la persona en cuyo poder se halle, lo entregue en el «Café del Centro Navarro,» plaza del Castillo, número 5, y se le gratificará.

Pamplona 29 de Abril de 1885.

Baños de Tiermas

Este antiguo y acreditado balneario de aguas termales inaugurará su temporada oficial el dia 1.º de Junio próximo.

La eficacia de sus aguas está tan probada y reconocida como su antigüedad.

Para que nada falte, hay en ese establecimiento una escelente fonda, á cargo de una señora de Pamplona, cuya aptitud y actividad hacen que el servicio sea tan esmerado y por todos conceptos satisfactorio como pueda desear el más exigente.

Casa de cambio de moneda.

Se recibe oro español con prima, segun su clase. Casiano Diaz. 18 Zapatería 18, Pamplona.

Coche diario.

La Sociedad de los baños de Belascoain pone coche diario que saldrá del establecimiento á las seis de la mañana llegando á Pamplona para las ocho y media á la administracion de Lumbier y Sangüesa, sita en la Fonda Europa, y regresará á las cinco de su tarde de dicha administracion á los baños, los precios de los asientos son los siguientes: Belascoain, Vidaurreta y Echarri, una peseta y veinticinco céntimos; de Ciriza, Elío y Echauri, una peseta; de Ibero y Ororbia setenta y cinco céntimos de peseta y de Arazuri y Orcoyen cincuenta céntimos, se reciben encargos y los harán con puntualidad y economía.

Se venden ó alquilan.

Un piano en buen uso y una mesa de billar con sus accesorios.

Darán razon en el *Café del Siglo.*

Fundicion de primera calidad

DE

IGNACIO APAT Y COMPAÑIA

Rochapea 64, vis.

Los dueños de esta acreditada fundicion, ponen en conocimiento de los que necesiten usar de sus fundiciones que hallarán más ventajas, tomando dichas fundiciones en este acreditado establecimiento, que trayéndolas de otras partes, como son: columnas para edificios y enverjados y otros usos. Balconajes de hierro fundido de las mejores formas y dioujos conocidos hasta la fecha.

Barandillas, nuevo modelo forma gótica para carnarios de cementerios y enverjados para iglesias, cruces modernas para cementerios y monumentales, letreros y numeracion para calles, piés de mesas para cafés, de varias formas, de 2, 3 y 4 brazos, cestillos de cocinillas para usar carbon mineral y cok, bancos rústicos para jardines y paseos, y todo cuanto esté en relacion con la fundicion dando modelos.

Pamplona 28 de Febrero de 1885.

Valores del Estado

COMPRA Y VENTA EN COMISION

GIROS Y COMISIONES

Casiano Diaz.

18.—ZAPATERIA.—18.

DESENGAÑARSE.

Para máquinas de coser, hilos de algodon torzales de seda y demás útiles para las mismas solamente en la sucursal de «La Compañía Fabril Singer» calle de Mercaderes número 16 es donde se encuentran en gran surtido, con las más sólidas garantias y fuera de toda competencia.

Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamacion de sus clientes.

En la calle de la Mañueta,

número 24, tienda de vinos de José Ochera se han recbiido las escelentes sidras achampanadas de Astúrias, y las renombradas de las provincia, vascas, embotelladas y de las mismas pipas.

ESPEJOS

En el almacen de la calle Mayor número 5, se ha recibido una remesa de las fábricas de Austria. Los hay de varios tamaños y con marcos labrados, á precios arreglados.

Isaac y Macía

Almacen de papeles pintados para habitaciones.

PASEO DE VALENCIA, NÚM. 10.

AGUA DEL

BATUECO.

Desde el 1.º de Mayo está abierta al público la acreditada fuente de este nombre.

El agua del BATUECO es sulfurosa y tiene en alto grado las propiedades sudoríficas, diuréticas, aperitivas y fundentes de las de su clase.

Está recomendada de muy antiguo por su eficacia contra las afecciones herpéticas y reumaticas, úlceras y vicios de varias clases, obstrucciones del bazo y del hígado, afecciones crónicas de los órganos de la respiracion, y en general contra todas las enfermedades que tienen por asiento los órganos más ómenos simpáticos del sistema cutáneo.

Las personas que van á tomarla al manantial pagan un real por dia ú ocho reales por nueve dias. Se espende tambien por pintas, á *medio real* una, en la misma fuente.

De seis á siete llegan todas las mañanas á esta ciudad varas mujeres con botellas de agua del BATUECO cogida en el dia.

LA ESPERANZA

FÁBRICA DE HARINAS DE SANGÜESA.

Depósito calle Zapatería, núm. 13—casa de la viuda de G. Manterola.

Se hallan de venta dos magníficas farolas para alumbrado de escaparates. En la calle de Mercaderes, núm. 18, darán razon

ARRIENDO

Se arrienda habitacion y tienda, en la casa número 15 calle de Compañía.

Darán razon Chapitela 21 principal derecha.

INTERESANTE

á los quintos destinados á Ultramar de la provincia de Navarra.

La sociedad de quintas titulada "La Positiva,, que representa D. Filomeno Cía cederá sustitutos para aquella Isla, bajo las condiciones que estarán de manifiesto en su domicilio de la calle Navarrería, números 29 y 31 de Pemplona.

CASA CAMPION

Chapitela, números 19 y 20.

Nuevo surtido, de abanicos de las principales fábricas de París, Alemania y Japoneses, Carteras de viaje para señoras y caballeros.

Perfumería de las casas de Piver, Guerlain y Coudray de París.

Trasparentes para escaparates y balcones, del precio de 20 á 100 reales cada uno.

Bandejas y otros varios géneros enteramente nuevos.

Todos estos articulos, obtenidos en muy buenas condiciones se espenderán con una notable rebaja de sus precios anteriores.

SIMIENTES.

En el depósito de Esteban Rouzaut calle Chapitela 21 se acaba de recibir una nueva remesa de simientes de remolacha y Luzerna (ó sean Alfalfa) para forrage y pasto.

Sabido es que dichas semillas dán muy buen resultado en este pais.

AGUA DE COLONIA DE ORIVE

La más superior, la más aromática y la más barata. No hay otra que la iguale en aroma fino y delicado, bondad exquisita y baratura incomparable. Compite ventajosamente con las de mas fama de Inglaterra, Francia y Alemania; con la de Violet, Farina, Agua Florida y otras extranjeras. A igualdad de tamaño que las de mas renombre, es tres veces más económica, siendo entre todas ellas la que se lleva la palma Por eso está hoy de moda en la Córte, y es la que hace furor entre las gentes del buen tono, apreciadoras de los perfumes finos, delicados é higiénicos y por añadidura muy económicos; cualidades que reune la superior ***AGUA DE COLONIA DE ORIVE.*** El que usa una sola vez este acreditado perfume nacional es ya cliente seguro. Tonifica y suaviza el cutis librandolo de asperezas manchas y granos. Grandes botellas, de 3, 6 y 12 reales. De venta en toda farmacia y perfumeria bien surtida. Exigir la inscripcion de ***FARMACIA DE ORIVE BILBAO***, en el vidrio y en la cápsula, la firma *S. de Orive* en blanco sobre verde y oro en la gargantilla del cuello y la marca de fábrica, y así se evita la falsificacion.

ANUNCIO.

El que suscribe vende una casa y setenta y dos fincas rústicas sitas en el lugar y jurisdiccion de Galar por ajuste alzado en un lote ó al detalle. Para noticias y demás necesario, acudir á mi despacho, calle Mayor, núm. 47.

Pamplona 28 de Abril de 1885.

Julian Abadia.

AVISO

Habiendo llegado á mi noticia que en esa ciudad se espenden unas tapas para la encuadernacion de *La Sagrada Biblia* que editan los *Sres. Montaner y Simon*, que no son las destinadas oficialmente por estos señores á aquella obra; á fin de evitar que los señores suscritores sean sorprendidos, tengo el gusto de advertirles que la única persona autorizada para la confeccion de tapas, tiradas de exprofeso, con planchas oficiales y especiales para cada obra de las que editan los *Sres. Montaner y Simon*, es el que suscribe y mis únicos y esclusivos corresponsales en la ciudad de Pamplona y su provincia son los *Sres. Vidal Diaz y Compañia* y que la tapa oficial para *La Sagrada Biblia* será anunciada oportunamente en uno de los próximos números de la misma obra, cuya tapa no ha salido aún al público por no estar terminada, pudiendo por lo tanto rechazar como clandestina toda otra que se les presente.

Barcelona 11 de Abril de 1885.—Taller general de encuadernaciones, Bailen 70.

Hermenegildo Miralles.

SE desea saber el paradero de la familia de D. Bernardo Oteiza hijo de D. Juan Oteiza Ramiro y de doña Dominga Perez Guillereztegui que nació en Pamplona el año 1760 poco más ó menos.

Dirigirse en Pamplona al que suscribe,

Pablo Garcia.

ULTIMA HORA.

Alcance telegráfico del extranjero.

Londres 30.—Los consolidados ingleses han abierto en la Bolsa de hoy á 94.50 con medio por ciento de baja desde la bolsa de ayer.

El 4 por 100 esterior español ha abierto á 55,56.

París 30 —Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 55,87. Despues 55,93; 55,81 y 56,12.

Londres 30.—Los periódicos de Londres dedican preferente atencion á la toma de Maruchak por los rusos.

Casi toda la prensa inglesa conviene en que dicho hecho constituye una violacion flagrante de los compromisos contraidos por Rusia. Dice además que es una prueba de que Rusia quiere obligar á Inglaterra á combatir.

El *Times* no cree en el *ultimatum* de Rusia anunciado por la *Independencia Belga.*

Dicho periódico se inclina más bien á suponer que Rusia trata de contemporizar con las últimas proposiciones inglesas las cuales, segun dice, ya no insisten en la cuestion de la informacion limitándose a proponer la rectificacion de límites partiendo del proyecto ruso, pero con la condicion absoluta de que Rusia se comprometa solemnemente á no tomar jamás el Herat.

Viena 30.—Segun las últimas noticias de Constantinopla han comenzado los preparativos para reforzar las fortificaciones de los Dardanelos, las cuales van á ser armadas con poderosas piezas de artillería del último sistema.

Se confirma que la Puerta está resuelta á observar la neutralidad más absoluta en el caso de una guerra anglo rusa y de hacer cumplir las estipulaciones del tratado de París respecto de los estrechos.

París 30 (2,35 tarde).

El general de Courey se ha embarcado esta mañana en Tolon para ir á tomar el mando de las tropas francesas del Tonkin.

Hanoi 30.—Los chinos han salido de Sang Son.

Simla 30.—Corre el rumor de que la ciudad de Maruchak no ha sido ocupada por los rusos.

Fabra.

De Madrid.

Madrid 1, 9 10 n.

En el Congreso animado el debate sobre la cuestion electoral el Sr. Maura ocupádose del censo y variacion de las listas calificando de piratería los manejos electorales, á petición del presidente retira esa palabra. Romero ha contestado enérgicamente negando los abusos.

Bolsin 5 8 10

Imp. de Isturiz

2009 Ministerio de Cultura

SECCION DE ANUNCIOS.

LOMBRIZ SOLITARIA

Expulsion segura sin molestia ni peligro con las cápsulas de Angulo. 30 reales rasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina yprincipales de España.

DOLORES DE MUELAS

Se calman instantáneamente con el odontálgico Angulo, 4 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona, farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina y principales de España.

EMULSION ANGULO

Aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos cura la tísis, escrólulas, catarron crónicos, debilidad general. Es de sabor agradable y preferida á cuantas existen. 10 eales trasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negsrd, y Srr. Marquina y principales de España.

18 18 18 1873 21 22 23

VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.
VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.
VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.
LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES
DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

FÁBRICA DE NAIPES Y LITOGRAFIA DE J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 50 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

EL ZARAGOZANO.

Bajada de Carnicerias número 3, tienda, ofrece al público su nuevo establecimiento acreditado en toda clase de compostúras en paraguas, sombrillas, batones, abanico, objetos de porcelana, acordeones y otros mil.
Depósito de impermeables para camasy cunas.
Bajada de Carnicerías número 3, tienda.

A LOS HORTELANOS.

Careciendo esta provincia de un depósito de simientes potables, el que suscribe acaba de hacer un gran acopio de éstas de las más usuales y conocidas en Europa.

Estas semillas se venden en paquetitos desde 2 reales hasta 10, segun al clase de legumbre que se desée, Hé aquí algunas de las mas usuales:

Acedra (de 2 clases). Albahaca (de 2 clases). Alcachofa (de 2 clases). Apio (de 4 clases). Berengena (de 2 clases). Betarraga (de 5 clases). Cardo (de 5 clases). Berza (de 13 clases). Espárragos (de 4 clases). Guisantes (de 12 clases.) Lechuga (de 10 clases). Nabos (de 8 clases). Perifollo (da 4 clases). Pepinillo (de 6 clases). Puerro (de4 clases). Rábanos (de 6 clases). Zanahoria (de 5 clases) y Remolacha (de 6 clases). Perejil (de 5 clases). Cebolla (para conservar en el invierno). Melon (de 4 clases). Borraja (de 2 clases) y Escarola (de 6 clases.)

Se mandará por el correo á la persona que haga pedido incluyendo en este su valor en sellos de franqueo.

El envio se hará tan pronto como se quiera porque estan ya en este depósito todas las clases de semillas.

Tambien se mandará gratis un catálogo con más detalles á quien lo solicite.

Dirigirse á Esteban Rouzaut Optico.—Calle chapitela, N.° 21.—Pamplona.

Se acaba de recibir una remesa de Remolacha Luzerna (ó sea Alfalfa) para forraje.

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Hoxe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadens Dücorp. Beisolt, Rosman, universalmente conocidas.

35--Tecenderias--35--Pamplona

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público *doce* sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdan en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con *dos medallas de oro.*

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fábril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza grátis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS SEMANALS- 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.
FERMIN ARDANAZ.

EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el ganado vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicadle «La ovi-e na» segun instruccion, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horrorosas hecatombes que con frecuencia producen tan funesta enfermedad, y que de hoy más no deben tener lugar, como sucede allá donde usan «La Bovina.»

Véndese, en Bilbao, farmacia de su autor.

CASA DE RAZQUIN

Constitucion, 35, Pamplona

Perfumeria fina, quincalla y bisuter,a pormayor y menor.
Especialidad en juguetes.

Se ha recibido un variado surtido de abanicos en raso, papel y japorés, última novedad.

2008 Ministerio de Cultura